



Historical Archives of Slovenian Australians
NSW - AUSTRALIA INC

PO Box 280, Merrylands NSW 2160

ABN 92 908 013 743

Phone: (02) 9609 6057

311 Merrylands Rd, Merrylands NSW 2160

E-mail: hasanswArchive@gmail.com

Questionnaire to establish an archival information bank

Participation in this questionnaire is voluntary. Your input, however, will help the Historical Archives of Slovenian Australians NSW – AUSTRALIA Inc (HASA), which was established on February 9, 2003, and has its registered premises at the St. Raphael Slovenian Mission, Merrylands (Sydney), to research and record aspects of the history of the early Slovenian immigration to Australia and subsequent generations. It will form a bank of information provided by individuals in the wider Slovenian community.

* The spaces provided are not meant to be restrictive. Please expand your answers, numbered accurately, onto additional space at the back of this form *

1. Personal Information

Please tick which applies to you:

- I am a first generation migrant to Australia. If this form is being filled out on your behalf, please indicate name of informant _____ Relationship? _____
- I am a second generation Australian Slovenian
- I am a third or subsequent generation Australian Slovenian

1.1 Name and surname: _____

Maiden name (if applicable): _____

1.2 Current/Last address: _____

Telephone/mobile _____

E-mail: _____

1.3 Date of Birth: _____ Date of Death (if deceased): _____

City and Country of birth _____

1.4 Father's full name: _____ Date of birth: _____

City and country of birth: _____ DOD _____

1.5 Mother's full name: _____ Maiden name: _____

Date of birth: _____ DOD _____

City/Country of mother's birth: _____

1.6 Your Nationality: _____

1.7 Your citizenship (if dual citizenship, please state both)? _____

1.8 Australian citizenship? _____ Date of issue: _____

Place of issue? _____

1.9 Education details: (Please indicate nature of attained qualifications and place of issue): _____

1.10 Employment status (employed, self-employed, retired, N/A): _____

1.11 Current nature and place of employment (if retired, deceased, state last employment):

1.12 Other background information (e.g., awards, achievements, special positions held): _____

2. **Arrival in Australia** (if not born in Australia). If born in Australia, please go to **section 3.**

2.1 From which country did you migrate to Australia (Austria, Italy, Argentina, others)

2.2 Through which countries did you travel before migrating to Australia (name countries, migrant camps, time spent there, etc): _____

2.3 If you originally travelled from Slovenia, please indicate date and reason for leaving Slovenia (consequence of WW2, economic reasons, family, studies, employment, other): _____

2.4 Why did you choose Australia and what did you know about Australia?: _____

2.5 Date of arrival in Australia: _____

2.6 How did you travel to Australia (as an assisted migrant, independent; name of ship/ airline;)

2.7 In which city did you disembark _____

2.8 Did you spend time in a hostel (where and for how long): _____

2.9 Did you arrive as a single migrant or with a family (describe the family):

2.10 What were your first impressions of Australia: _____

2.11 What difficulties did you face (homesickness, prejudice, language, unemployment, others):

2.12 Where was your first permanent residence: _____

2.13 Where and what was your first employment in Australia: _____

2.14 Did you take formal lessons in English: _____ Where: _____

2.15 How did Australian people accept you when you first came to Australia: _____

2.16 Have your impressions/interactions with the wider Australian community changed over the years? _____ If so, how? _____

2.17 Did you undertake further studies after settling in Australia? What and where?

2.18 Have you visited Slovenia since you migrated: _____

How often? _____

2.19 What emotions did this/these trips evoke? _____

2.20 During your life in Australia, what good/bad experiences stand out most prominently for you? _____

The Family:

3.1 What is your current marital status (single, married, widow/er, separated)? _____

3.2 If married, when and where did you marry (include proxy marriage): _____

3.2a* Full name of your spouse/partner: _____

3.2b* Date of birth of your spouse: _____

3.2c* Place and country of birth of your spouse: _____

3.2d* Nationality of your spouse: _____

3.3 Names of any former spouses (if applicable) _____

3.4 Members of your immediate family: (names; dates of birth etc.): _____

3.5 If you were not born in Slovenia, do you feel a personal connection to its culture? _____

3.6 Do your children /grandchildren speak/read/write Slovenian: _____

3.7 Did they take formal lessons in Slovenian? _____

Where and for how long? _____

3.8 Do you think it is important that the youth of the Slovenian community learn the Slovenian language? _____ Why? _____

3.9 Are your children /grandchildren involved in Slovenian community activities?

(Describe where and how – dancing, plays, at church, etc.): _____

3.10 Do you still have relatives in Slovenia (parents, brothers/sisters/cousins; _____

3.11 How often do you communicate with them (circle or underline):

frequently sometimes rarely never

3.12 Are you interested in Slovenian current affairs: _____

3.13 How do you access this information (radio/letters/papers/internet): _____

3.14 Do you subscribe to any Slovenian publications (describe which ones): _____

3.15 Do you listen to the Slovenian radio broadcasts (circle or underline): _____

frequently sometimes rarely never

3.16 Do you access Slovenian web sites on the internet (show the most used ones): _____

3.17 Have you visited Slovenia? _____ If so, when and how often have you visited Slovenia? _____

3.18 What emotions did the visit/s evoke: _____

3.19 Have your children visited Slovenia? _____

If yes, what did they feel about the visit? _____

4. **Social Life**

4.1 Do you socialise with other Slovenians? Describe your association (where/on what Occasions/how often): _____

4.2 Are you a member of any Slovenian club or organisation? (Indicate your length of membership, position held etc.) _____

4.3 Have you actively participated in the Australian Slovenian community? _____

If so, give details:

4.4 If not, was there a reason (distance/work/family commitments, etc.)? _____

5. General

5.1 In the main, what language do you now speak at home: _____

With whom do you speak mostly in Slovenian language: _____

5.2 In which language do you prefer to speak today: _____

5.3 Do you feel the Australian Slovenians should preserve/promote the Slovenian language in Australia? _____

Why? _____

5.4 If you were born in Slovenia, do you still maintain Slovenian customs? _____

Which: _____

5.5 If you are a second or subsequent generation Slovenian in Australia, do you follow any Slovenian customs that you have learnt from your parents/grandparents? _____

5.5 Do you think the preservation and archiving of the Slovenian historical material, life stories and experiences of the Slovenian migrants in Australia should be preserved for the future generation? _____ If so, why? _____

5.6 How do you feel about supporting HASA-NSW by contributing your personal documents and/or other historical materials in order to preserve the history of the Slovenian community in Australia? _____

Is there anything else that you would wish to add or remark on? _____

If you run out of space and wish to add further information, please use this additional space

Question Number

Additional information/answers

Signed below, I agree with the conditions contained in this document, and allow HASA NSW – AUSTRALIA Inc to use the information as set out in the document “Data Release Form” (February, 2020).

Date: _____

Date: _____

Signature of informant / interviewee

Signature of Interviewer

Name of informant / interviewee

Name of the Interviewer



*Historical Archives of Slovenian
Australians NSW - AUSTRALIA INC*

PO Box 280, Merrylands NSW 2160
311 Merrylands Rd, Merrylands NSW 2160

ABN 92 908 013 743
E-mail: hasanswArchive@gmail.com

DATA RELEASE FORM

For personal files:

Date of agreement _____ between HASA and (name) _____

Of address: _____

I consent for HASA NSW to preserve (my) image(s), documents, photos, all forms of public information, tapes, recordings or any other archival material and use it in historical and cultural research in publications, on its website, both internally and externally.

I understand and agree that all material will be stored in HASA NSW- Australia Inc. archives and also in a digital form and published in the digital archive of HASA - NSW.

I allow archival material which is kept in the Historical Archives of Australian Slovenes of the New South Wales, to be handed over as a gift to the Archives of the Republic of Slovenia, to form a part of the history of the Slovenian nation.

At the same time, I also authorize the digital copy of this material to be published on the web pages of the Archive of the Republic of Slovenia.

All the above is subject to the following conditions/restrictions. Please select option.

- ___ No restriction applies.
- ___ Restrictions apply for: years, from the date of my signature
(no viewing, publishing or copying).
- ___ Restrictions apply, except when used for the purposes of historical
and cultural research.

Signed by the owner of the material: _____

Or next of kin:

(Name) _____ relationship: _____

Signed by HASA - NSW representative. _____